

데이비드 C. 뱅크스 교육감으로부터의 뉴스레터



서머라이징 학생들, 커뮤니티 도움으로 성공리에 프로그램 마쳐

친애하는 뉴욕 시민 여러분,

8 월도 저물어가는 이 시점에, 저는 교육청 인기 프로그램 [서머라이징](#) 을 언급해 볼까 합니다. 여름방학동안 우리 학생들의 학습을 지속시켜준 이 프로그램은 제게 굳건한 커뮤니티 협력관계의 소중함을 새삼 일깨워 주었습니다. 뉴욕시 전역의 K-8 학년을 대상으로 한 이 무료 서머 학습 프로그램은 재미있고 풍부한 활동을 통하여 어린이들에게 성장하고 배우고 스스로의 재능을 탐구할 기회를 부여하였습니다. 저는 뉴욕시 곳곳의 서머라이징 장소들을 방문하며 즐거운 시간을 보냈고, [청소년 및 커뮤니티 개발부](#)와 협력 하에 제공된 이 훌륭한 프로그램이 어린이들의 삶에 진정한 변화를 이끌어냈다는 이야기를 들을 때마다 매우 기쁩니다.

브롱스의 커뮤니티 스쿨인 [P.S. 55 Benjamin Franklin](#) 에서, 저는 학생들이 복잡한 수학 문제를 풀고 세계 수준의 시설을 갖춘 축구장에서 공을 차고, 새 농구 코트에서 공을 쫓는 것을

지켜보았습니다. 저와 여러 해 동안 친분이 있는 이 학교의 Luis Eladio Torres 교장은 지역사회의 강력한 옹호자로서, 그의 노력 덕에 이 학교는 아름다운 새 카페테리아를 갖게 되었고 현장에 치과의사가 상주하게 되었으며 학생들이 학교 커뮤니티에서 소비할 식자재를 직접 재배하는 텃밭도 갖추게 되었습니다. Torres 교장은 이러한 혁신이 [BronxWorks](#) 나 [SCAN-Harbor](#) 등의 지역사회 기관(CBO)들과의 강력한 협업 덕이었다고 말합니다. 이 얼마나 훌륭한 학습 환경입니까!

저는 또한 워싱턴 하이츠의 커뮤니티 스쿨인 P.S. 132 Juan Pablo Duarte 에서도 즐거운 시간을 보냈습니다. 제가 이곳을 방문했을 때는 마침 CBO 인 [뉴욕시 대교구 산하 가톨릭 자선 커뮤니티 서비스](#)에서 주관하는 엔리치먼트 프로그램이 진행 중이었고, 학생들이 종이 접시로 롤러코스터를 만들면서 물리학을 배우는 장면을 목격하였습니다. 저는 이 학교가 [Urban Arts](#), 커뮤니티 학교 디렉터 Domingo Estevez 및 기타 지역 단체들과 협력을 통해 지하층에 세탁실을 갖추는 한편 푸드팬트리를 운영함으로써, 학생들에게 영양가 있는 음식과 깨끗한 의복을 제공한다는 사실을 매우 자랑스럽게 생각합니다.

서머라이징은 다음 학년도에 학생들이 유용하게 사용할 스킬을 쌓는 동시에 교실 밖에서 의미 있고 의도적인 학습 기회를 제공한다는 저희의 사명을 그대로 반영하고 있습니다. 이 프로그램의 핵심인 커뮤니티 협력관계를 통해, 우리 학생들에게 더 많은 견학, 더 많은 엔리치먼트, 더 많은 예술, 문화, 과학 접근 기회, 그리고 더욱 강력한 사회정서적 지원을 함으로써 진정한 혜택이 돌아가도록 하였습니다. 그 중에서도 가장 좋았던 점은 학생들이 자신의 스킬을 실생활에 적용하고, 이들이 가져 마땅한 밝은 미래로 가는 길을 밝히게 되었다는 것입니다.

지난 한 두달 동안 얼마나 많은 학생들이 즐겁게 배우고 생활했는지 들을 때마다, 저는 올 가을 다가올 새학기에 더욱 큰 기대를 걸게 되었습니다. 여러분 각 가정에서 남은 여름방학을 잘 보내시기 바라며, 9 월 여러분의 자녀들을 다시 학교에서 만나기를 고대합니다.

높이 날며,

데이비드 C. 벅크스
교육감

스포트라이트 비디오



번역은 저희 [유튜브 페이지](#)를 방문해 주십시오.

이 링크는 [에릭 애덤스 시장의 주간 비디오](#)입니다. 시장실로부터 직접 업데이트 내용을 받아 보는데 관심이 있으시면, [여기를 클릭하십시오](#).

번역된 자막을 보시려면: "CC" 아이콘 클릭. "Setting" 아이콘 클릭 및 "Subtitles/CC" 선택. "Auto-translate" 선택 및 원하시는 언어 선택

더이상 PS+You 이메일 메시지 수신을 원하지 않으시면, [수신 취소](#)를 하십시오.